

[Text]

Re: SOR/88-579, Grain Corn Countervailing Duty Remission Order (Number 3)

Dear Mr. Rousseau:

We received your correspondence of November 10th respecting the issue set out in your memorandum of December 6, 1988.

We appreciate your consideration of the definition of "grain corn" in section 2 of the aforesaid Order.

We will consider your suggestion respecting the definition in any future orders which may find that definition useful.

Yours truly,

Dan Hermosa  
Legal Counsel

SOR/89-281—CANADIAN WHEAT BOARD REGULATIONS, AMENDMENT

July 25, 1989

Mrs. L.C. Evans,  
Corporate Secretary,  
Canadian Wheat Board,  
P.O. Box 816,  
Winnipeg, Manitoba  
R3C 2P5

Re: SOR/89-281, Canadian Wheat Board Regulations, amendment

Dear Mrs. Evans:

I have reviewed the referenced amendments prior to their submission to the Joint Committee and note the following:

#### 1. Section 11

This provision authorizes persons other than producers to deliver wheat or barley to the Board at an elevator or to railway cars. This exception is subject to the "permission of the Board". The enabling authority is section 29(2) of the *Canadian Wheat Board Act* which is as follows:

"(2) The Governor in Council may, by regulation, provide that persons other than producers who have become entitled to grain may, notwithstanding anything contained in this Part, deliver grain to an elevator or railway car and the terms and conditions on which the grain may be so delivered."

"(2) Le gouverneur en conseil peut, par règlement, déroger à la présente partie en autorisant des personnes qui, sans être producteurs, ont acquis des droits sur du grain à livrer du grain à des silos ou à un wagon, et fixer les conditions de livraison de ce grain".

This clause contemplates that the regulation made by the Governor in Council will provide full authority for a person other than a producer to deliver grain to an elevator or railway car.

[Traduction]

Objet: DORS/88-579, Décret de remise (numéro 3) concernant le droit compensateur sur le maïs-grain

Monsieur,

La présente fait suite à votre lettre du 10 novembre 1989 concernant la question soulevée dans votre note de service du 6 décembre 1988.

Nous vous remercions de votre commentaire au sujet de la définition du terme «maïs-grain» énoncée à l'article 2 du décret cité en objet.

La définition modifiée que vous proposez sera prise en considération relativement à tout futur décret auquel cette définition pourrait s'appliquer.

Je vous prie d'agréer, Monsieur, mes salutations distinguées.

Le conseiller juridique,  
Dan Hermosa

DORS/89-281—RÈGLEMENT SUR LA COMMISSION CANADIENNE DU BLÉ—MODIFICATION

Le 25 juillet 1989

Madame L. C. Evans  
Secrétaire de la Commission  
Commission canadienne du blé  
Boîte postale 816  
WINNIPEG (Manitoba)  
R3C 2P5

Objet: DORS/89-281, Règlement sur la Commission canadienne du blé—Modification

Madame,

J'ai revu le texte réglementaire cité en objet avant de le porter devant le Comité mixte et souhaite apporter les commentaires suivants:

#### 1. Article 11

Cette disposition autorise des personnes autres que des producteurs à livrer à la Commission du blé ou de l'orge à des silos ou à un wagon, sous réserve de la «permission de la Commission». Le pouvoir habilitant provient du paragraphe 29(2) de la *Loi sur la Commission canadienne du blé* qui stipule ce qui suit:

«(2) Le gouverneur en conseil peut, par règlement, déroger à la présente partie en autorisant des personnes qui, sans être producteurs, ont acquis des droits sur du grain à livrer du grain à des silos ou à un wagon, et fixer les conditions de livraison de ce grain.»

«(2) The Governor in Council may, by regulation, provide that persons other than producers who have become entitled to grain may, notwithstanding anything contained in this Part, deliver grain to an elevator or railway car and the terms and conditions on which the grain may be so delivered.»

En vertu de cette disposition, le règlement établi par le gouverneur en conseil autorise pleinement une personne autre qu'un producteur à livrer du grain à des silos ou à un wagon. Ce n'est